



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

13 July 2012

Russian

Original: Arabic/English/Spanish

Шестьдесят седьмая сессия

Пункты 91 и 98 первоначального перечня*

Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока

Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке

Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Замечания	3
III. Ответы, полученные от правительств	4
Австралия	4
Австрия	5
Колумбия	6
Куба	7
Египет	8
Япония	11
Ливан	14
Мексика	14
Норвегия	16
Панама	19

* A/67/50.



Сирийская Арабская Республика	19
IV. Ответ, полученный от Европейского союза	21

I. Введение

1. В пункте 10 резолюции 66/25 о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать проводить консультации с государствами этого района и другими заинтересованными государствами — в соответствии с пунктом 7 резолюции 46/30 и с учетом развития ситуации в этом районе — и запросить у этих государств их мнения относительно мер, изложенных в главах III и IV исследования, содержащегося в приложении к докладу Генерального секретаря от 10 октября 1990 года (A/45/435), и относительно других соответствующих мер, с тем чтобы добиться прогресса на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока. В пункте 11 резолюции 66/25 Ассамблея также просила Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении указанной резолюции. Настоящий доклад представляется во исполнение этой просьбы.

2. 13 февраля 2012 года всем государствам-членам была направлена вербальная нота, в которой их внимание обращалось на пункты 10 и 11 резолюции 66/25 и запрашивались их мнения по этому вопросу. В разделе III представлены ответы, полученные от правительств Австралии, Австрии, Египта, Колумбии, Кубы, Ливана, Мексики, Норвегии, Панамы, Сирийской Арабской Республики и Японии. Ответ Европейского союза приведен в разделе IV, согласно порядку, описанному в резолюции 65/276. Дополнительные ответы, полученные от правительств, будут опубликованы в качестве добавлений к настоящему докладу.

II. Замечания

3. Генеральный секретарь подтверждает, что достижение справедливого, долгосрочного и всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта остается одной из первоочередных задач, которая сегодня, в контексте происходящих на Ближнем Востоке глубоких изменений, стоит как никогда остро. Он вновь заявляет, что в интересах жителей обеих сторон — Израиля и Палестины — добиться прекращения конфликта, положить конец начатой в 1967 году оккупации, урегулировать все вопросы в отношении окончательного статуса, в том числе вопросы об Иерусалиме, границах, беженцах и безопасности, а также создать суверенное, независимое и жизнеспособное палестинское государство, существующее бок о бок с Израилем в условиях мира и безопасности. Он призывает осуществить все соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 1850 (2008) и 1860 (2009).

4. В соответствии с призывом, содержащимся в заявлении «четверки» от 23 сентября 2011 года, Генеральный секретарь призывает стороны преодолеть существующие препятствия и без предварительных условий возобновить прямые переговоры в целях окончательного урегулирования конфликта. Вместе со своими партнерами по «четверке» он по-прежнему будет подчеркивать необходимость стремления к диалогу и достижения реального прогресса на пути к урегулированию конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств. Генеральный секретарь вновь заявляет, что любое мирное урегулирование должно быть всеобъемлющим, и в этой связи подчеркивает значение

Арабской мирной инициативы. Он призывает все соответствующие стороны, как в регионе, так и за его пределами, стремиться к созданию стабильных условий безопасности, с тем чтобы в конечном итоге добиться урегулирования, способствующего формированию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Генеральный секретарь вновь подчеркивает неизменную готовность Организации Объединенных Наций оказывать в этой связи любое содействие.

5. 14 октября 2011 года Генеральный секретарь вместе с представителями Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки — соавторами резолюции по Ближнему Востоку (NPT/CONF.1995/32 (Part I) и Согг.2, приложение), принятой в 1995 году на Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора в консультации с государствами региона, — назначил заместителя министра иностранных дел Финляндии Яакко Лааяву координатором конференции 2012 года по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Финляндия также была выбрана в качестве страны проведения конференции.

6. Вскоре после своего назначения координатор провел консультации, а затем представил доклад на первой сессии Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, состоявшейся с 30 апреля по 11 мая 2012 года в Вене. Координатор подчеркнул, что в ходе проведенных им консультаций в качестве возможного периода проведения конференции был предложен декабрь и что правительство Финляндии уже осуществляет необходимую подготовку.

7. Координатор, Генеральный секретарь и соавторы резолюции продолжили и активизировали процесс соответствующих консультаций, в частности начали подготовку к конференции 2012 года и кампанию в поддержку ее целей. Генеральный секретарь призвал государства региона присоединиться к усилиям координатора и поддержать их. Он твердо убежден в том, что эта конференция станет уникальной возможностью для всех ее участников найти конструктивные решения для общих проблем в плане безопасности на равноправной основе. Он вновь подчеркивает неизменную готовность Организации Объединенных Наций оказывать в этой связи любое содействие, которое может оказаться полезным.

III. Ответы, полученные от правительств

Австралия

[Подлинный текст на английском языке]
[1 июня 2012 года]

Австралия по-прежнему выступает за создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на основе договоренностей, добровольно заключенных государствами региона. Правительство Австралии приветствует решения Конференции 2010 года уча-

стников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, касающиеся принятой в 1995 году резолюции по Ближнему Востоку. На состоявшейся с 30 апреля по 11 мая 2012 года сессии Подготовительного комитета, председательствовать на которой имела честь Австралия, была подчеркнута важность проведения в 2012 году конференции по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, с участием всех стран региона. Австралия будет и впредь поддерживать конструктивные усилия, направленные на достижение прогресса на пути к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

Австрия

[Подлинный текст на английском языке]
[31 мая 2012 года]

Резюме

Австрия, в соответствии с политикой Европейского союза, по-прежнему полностью поддерживает создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока и приветствует консенсус, достигнутый на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора, в отношении решения начать процесс, ведущий к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, а также назначение в 2011 году заместителя министра иностранных дел Финляндии Яакко Лааявы координатором Конференции. Прогресс в данном вопросе имеет решающее значение для целостности международного механизма ядерного разоружения и нераспространения и тесно связан с осуществлением мирного процесса на Ближнем Востоке. Австрия призывает все государства региона воспользоваться этой исторической возможностью и внести конструктивный вклад в успех этого процесса.

Позиция Австрии касательно создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока

Ядерное разоружение и нераспространение стоят в ряду ключевых первоочередных задач австрийской внешней политики, что полностью соответствует позиции Европейского союза. В этой связи Австрия неизменно поддерживает цель создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, которая была поставлена в резолюции по Ближнему Востоку, принятой в 1995 году на Конференции по рассмотрению действия Договора, и впоследствии подтверждена на конференциях 2000 и 2010 годов по рассмотрению действия Договора. Австрия приветствует консенсус, достигнутый на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора, касательно начала процесса в целях реализации в полном объеме планов по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения. Австрия также приветствует назначение в 2011 году г-на Лааявы координатором этого процесса и выбор Финляндии в качестве места проведения конференции в 2012 году. Соответствующая группа в Финляндии взялась за выполнение своих задач с энтузиазмом, решимостью и оптимизмом. Это важный шаг на пути к достижению цели, которую Австрия полностью разделяет.

Для достижения положительного результата необходимо, чтобы все государства региона воспользовались этой исторической возможностью и внесли конструктивный вклад в успех этого процесса. Австрия твердо убеждена, что процесс создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения и средств его доставки, послужит важным вкладом в формирование на Ближнем Востоке атмосферы доверия и безопасности, и, соответственно, приветствует все усилия в этом направлении.

Как заявлено ранее, прогресс в данном вопросе имеет решающее значение для целостности международного механизма ядерного разоружения и нераспространения. Австрия обеспокоена тем, что оружие массового уничтожения по-прежнему присутствует в регионе и универсальный характер соответствующих многосторонних правовых документов не обеспечен, что прежде всего касается Договора о нераспространении ядерного оружия, Конвенции по биологическому и токсинному оружию и Конвенции по химическому оружию. В этой связи Австрия призывает государство Ближнего Востока, которое еще не сделало этого, безотлагательно присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия в качестве государства, не обладающего ядерным оружием.

Колумбия

[Подлинный текст на английском языке]
[10 мая 2012 года]

В качестве одного из принципов своей внешней политики Республика Колумбия твердо привержена режиму нераспространения ядерного оружия и ядерного разоружения. В этой связи Колумбия стремится к всеобщему и полному разоружению и выступает за создание зон, свободных от ядерного оружия, в качестве вклада в дело обеспечения мира и международной безопасности.

Колумбия является государством — участником Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договора Тлателолко), утвержденного национальным Законом № 45 в 1971 году и вступившего в силу 6 сентября 1972 года. Целью этого договора является объявление Латинской Америки в военном отношении безъядерной зоной — международное обязательство стран сохранять свои территории навсегда свободными от ядерного оружия. С помощью этого договора регион Латинской Америки и Карибского бассейна стал первой густонаселенной зоной, свободной от ядерного оружия.

Государства — участники Договора Тлателолко обязались использовать исключительно в мирных целях ядерные материалы и установки, находящиеся под их юрисдикцией, и запрещать и предупреждать на своих территориях любые формы испытания, использования, производства, изготовления или приобретения любых видов ядерного оружия — напрямую или опосредованно самими государствами-участниками, от имени третьих лиц или любыми другими способами.

Колумбия признает значение зон, свободных от ядерного оружия, поскольку создание таких зон является важным шагом на пути к построению мира, свободного от ядерного оружия. В этой связи Колумбия считает важным создание новых зон в регионах, где таких зон пока не существует, на основе договоренностей, добровольно заключенных государствами соответствующего региона, и в соответствии с принципами и руководящими указаниями, содержащимися в докладе 1999 года Комиссии по разоружению Генеральной Ассамблеи (A/54/42).

С учетом вышеизложенных соображений Колумбия поддерживает создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, и в связи с этим всегда голосовала за принятие резолюции, традиционно представляемой в рамках Генеральной Ассамблеи по вопросу о соответствующих мерах, с тем чтобы добиться прогресса на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока.

Куба

[Подлинный текст на испанском языке]
[21 мая 2012 года]

Куба вновь заявляет о своей поддержке создания в различных регионах мира зон, свободных от ядерного оружия, в рамках усилий по достижению цели ядерного разоружения. Создание подобного рода зон должно быть основано на договоренностях, добровольно заключенных государствами соответствующего региона, и должно предусматривать механизмы сотрудничества между государствами-участниками соответствующих договоров и подписавшими их государствами.

Договор Тлателолко, государством-участником которого является Куба, предусматривавший создание первой подобной зоны в густонаселенном регионе, проложил дорогу и для других регионов.

Проведение двух конференций государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, которые состоялись, соответственно, в Мексике в 2005 году и в Нью-Йорке в 2010 году, позволило реализовать на практике конкретные формы сотрудничества между различными зонами и с другими заинтересованными государствами, а также вновь подтвердить твердую приверженность делу ядерного разоружения.

К сожалению, на Ближнем Востоке призыв подавляющего большинства государств региона к тому, чтобы создать в нем зону, свободную от оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, остался неслышанным, несмотря на многочисленные резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, а также Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ).

Решение, принятое на восьмой Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия и включающее подробный план действий по осуществлению положений принятой в 1995 году резолюции по Ближнему Востоку путем проведения конференции в 2012 году, является одним из тех решений, которые необходимо выполнить как можно скорее.

Куба с удовлетворением приветствует назначение координатора Конференции и считает, что необходимо приложить все возможные усилия для успешного проведения этого мероприятия в Хельсинки в 2012 году с участием всех стран региона.

Создание зоны, свободной от оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, в районе Ближнего Востока в значительной степени способствовало бы достижению целей ядерного разоружения и стало бы гигантским шагом вперед в деле развития мирного процесса в регионе. Для этого необходимо, чтобы Израиль — единственная страна в регионе, которая не стала и не заявила о намерении стать участником Договора о нераспространении ядерного оружия, — безотлагательно присоединился к Договору и поставил все свои ядерные объекты под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ.

Пока этого не произошло, Куба настоятельно призывает соответствующие государства немедленно прекратить передачу Израилю любых видов ядерного оборудования, информации, материалов и установок, ресурсов или устройств, а также прекратить оказание любой помощи в научно-технической сфере, касающейся ядерных вопросов.

Египет

[Подлинный текст на английском языке]
[22 мая 2012 года]

Пункт, озаглавленный «Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока», был впервые включен в повестку дня Генеральной Ассамблеи в 1974 году по просьбе Арабской Республики Египет и Исламской Республики Иран. Начиная с 1980 года Генеральная Ассамблея ежегодно — без голосования — принимала резолюцию, что говорит о единодушном одобрении ее целей государствами — членами Организации Объединенных Наций, — призывающую к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, а Египет неустанно добивался цели избавить Ближний Восток от угрозы, которую представляет собой ядерное оружие.

Основным препятствием на пути создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке является Израиль. Египет с глубокой озабоченностью отмечает, что Израиль остается единственной страной на Ближнем Востоке, которая не присоединилась к Договору о нераспространении ядерного оружия. В то время как все государства Ближнего Востока стали участниками Договора, Израиль продолжает игнорировать многократные призывы присоединиться к этому договору и поставить все свои ядерные объекты под полномасштабные гарантии Международного агентства по атомной энергии. Отказ этой страны присоединиться к Договору является причиной сохранения опасного дисбаланса, который несет в себе угрозу региональному и международному миру и безопасности.

В Заключительном документе Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора рассматривался вопрос неприсоединения Израиля к Договору. В этом документе напоминалось о важности присоединения Израиля к Договору и постановки им всех своих ядерных объектов под полномасштабные гарантии

МАГАТЭ, а также подтверждалась насущность и важность достижения цели придания Договору универсального характера (см. NPT/CONF.2010/50, Vol. I).

Египет также вновь заявляет, что важность присоединения Израиля к Договору в качестве государства, не обладающего ядерным оружием, и постановки всех его ядерных объектов под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ была отмечена в резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, а затем единодушно подчеркнута вновь государствами — участниками Договора на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора. В своем заключительном документе (NPT/CONF.2000/28 (Parts I и II)) участники Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора напомнили, что в пункте 4 резолюции 1995 года по Ближнему Востоку участники Конференции призвали все без исключения государства на Ближнем Востоке, которые еще не сделали этого, как можно скорее присоединиться к Договору и поставить свои ядерные объекты под полномасштабные гарантии Международного агентства по атомной энергии. Участники Конференции отметили в этой связи, что в докладе Секретаря Организации Объединенных Наций об осуществлении резолюции 1995 года по Ближнему Востоку (NPT/CONF.2000/7) говорится, что еще несколько государств присоединились к Договору и что теперь, после их присоединения, все государства региона Ближнего Востока, за исключением Израиля, являются государствами — участниками Договора о нераспространении ядерного оружия. Участники Конференции приветствовали присоединение этих государств к Договору и вновь заявили, что присоединение Израиля к Договору о нераспространении ядерного оружия и постановка всех его ядерных объектов под полномасштабные гарантии МАГАТЭ имеют большое значение для достижения цели обеспечения на Ближнем Востоке всеобщего присоединения к Договору.

Помимо настоятельных призывов к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, в частности в рамках процессов рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия, Международное агентство по атомной энергии, а также Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности Организации Объединенных Наций призывали Израиль срочно поставить свои ядерные установки под гарантии МАГАТЭ (резолюция 487 (1981) Совета Безопасности) и напоминали о цели создания зоны, свободной от ядерного оружия, в регионе Ближнего Востока (резолюция 687 (1991) Совета Безопасности).

В рамках усилий по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке участники Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора в Заключительном документе Конференции подчеркнули важность процесса, ведущего к полному осуществлению резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, и с этой целью одобрили ряд практических шагов. В ряду этих шагов упоминался созыв Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и соавторами резолюции 1995 года, в консультациях с государствами региона, в 2012 году конференции с участием всех государств Ближнего Востока по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. В Заключительном документе также предусматривалось, что в качестве основного документа на Конференции 2012 года будет использоваться резолюция 1995 года.

В Заключительном документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора в ряду практических шагов также предусматривалось назначение Генеральным секретарем и соавторами резолюции 1995 года, в консультации с государствами региона, координатора с соответствующим конкретным мандатом и выбор страны проведения Конференции 2012 года. Эти шаги в итоге были предприняты в октябре 2011 года — почти через 17 месяцев после принятия плана действий. В этой связи Египет приветствует выбор Финляндии в качестве страны проведения Конференции и назначение ее координатором заместителя министра иностранных дел Финляндии Яакко Лааявы; Египет с нетерпением ждет продолжения работы с ним по этому вопросу, в соответствии с его мандатом, изложенным в Заключительном документе 2010 года.

Египет считает, что конференция 2012 года является шагом вперед на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, и заявляет о своем намерении всемерно сотрудничать со всеми соответствующими сторонами, в соответствии с положениями Заключительного документа, с тем чтобы конференция могла внести конструктивный и значимый вклад в создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке.

Конференция 2012 года не является самоцелью, однако ее проведение должно положить начало устойчивому и серьезному процессу на пути к полному осуществлению резолюции 1995 года и созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, а также должно быть сопряжено с принятием конкретных шагов и мер в этом отношении в пределах определенных сроков.

Египет отмечает призыв к скорейшему и полному осуществлению резолюции 1995 года и итоговых документов 2000 и 2010 годов по Ближнему Востоку, а также особую ответственность, лежащую в этой связи на государствах, обладающих ядерным оружием, особенно на трех государствах-депозитариях Договора, выступавших авторами резолюции 1995 года, а также на Генеральном секретаре.

В Заключительном документе семнадцатой конференции на уровне министров Движения неприсоединившихся стран, проходившей в Шарм-эш-Шейхе, Египет, 9 и 10 мая 2012 года, участники Конференции вновь заявили о необходимости скорейшего создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, настоятельно призвали Генерального секретаря и соавторов резолюции 1995 года в консультации с государствами региона приложить все усилия для обеспечения успеха конференции 2012 года, а также подчеркнули важность полного осуществления всех аспектов согласованного плана действий.

В решении, которое было принято на последнем саммите Лиги Арабских государств, состоявшемся в Багдаде 29 марта 2012 года, было вновь подчеркнуто стремление арабских стран обеспечить успех усилий, направленных на создание такой зоны.

В контексте обзорных циклов Договора о нераспространении ядерного оружия Египет представил несколько рабочих документов по вопросу об осуществлении резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, в которых содержались предметные рекомендации в отношении конкретных мер и действий, которые необходимы для осуществления резолюции 1995 года по Ближнему Востоку в полном объеме; в самом последнем из этих документов — рабочем до-

кументе, представленном Подготовительному комитету Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора на его первой сессии, которая состоялась в Вене в период с 30 апреля по 11 мая 2012 года, и озаглавленном «Осуществление резолюции 1995 года и решений 2000 года и 2010 года по Ближнему Востоку» (NPT/CONF.2015/PC.I/WP.13), — содержится более подробное изложение позиции и соображений Египта по этому вопросу.

Египет твердо убежден, что создание зон, свободных от ядерного оружия, в районах конфликтов в значительной степени способствует снижению напряженности, укреплению доверия, предотвращению конфликтов, а также развитию мирных отношений и взаимного сотрудничества. Египет считает, что единственным условием начала переговоров о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке является наличие политической воли как у государств региона, так и у участников Договора, которые напрямую заинтересованы в безопасности и стабильности в регионе.

О наличии политической воли у всех государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия, включая все государства-участники в регионе, свидетельствует тот факт, что они путем консенсуса сочли необходимым применить процесс, направленный на создание зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке.

Эту политическую приверженность государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия необходимо максимально оперативно реализовать на практике. Египет ожидает от Генерального секретаря, а также от государств-депозитариев активных усилий по осуществлению необходимых согласованных мер, призванных способствовать началу в ближайшем будущем переговоров о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

Успех таких переговоров означал бы серьезный прорыв в деятельности, направленной на восстановление безопасности в регионе, который в настоящее время стоит перед лицом ядерной угрозы со стороны Израиля, провоцирующей дальнейшее распространение оружия и создающей проблемы в сфере безопасности.

Египет заявляет о своем намерении активно сотрудничать со всеми сторонами с целью обезопасить Ближний Восток от всех ядерных угроз, применяя всеобъемлющий и сбалансированный подход, способный гарантировать безопасность всех государств региона перед лицом ядерной опасности за счет создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

Япония

[Подлинный текст на английском языке]
[30 мая 2012 года]

Япония выступает за создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных государствами соответ-

вующих регионов, и при условии, что создание таких зон будет способствовать региональной и глобальной стабильности и безопасности.

Япония приветствует Заключительный документ Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, в котором были одобрены практические шаги по всестороннему осуществлению резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, включая созыв в 2012 году конференции по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения. Япония также приветствует назначение Яакко Лааявы координатором Конференции. Хотя для обеспечения последовательного осуществления этих шагов требуется активное и конструктивное участие всех государств региона, все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия, как в регионе, так и за его пределами, заинтересованы в осуществлении этой резолюции.

В этой связи правительство Японии совместно с Университетом Организации Объединенных Наций проведут в Нагасаки, Япония, 10 и 11 августа 2012 года Глобальный форум по просвещению в вопросах разоружения и нераспространения. Одна из сессий Форума будет посвящена вопросу создания зон, свободных от ядерного оружия.

В сентябре 2010 года Япония вместе с девятью другими государствами, не обладающими ядерным оружием, приступили к осуществлению Инициативы в области нераспространения и разоружения. Эта инициатива также предполагает содействие осуществлению практических шагов, одобренных Конференцией 2010 года по рассмотрению действия Договора, а также предусматривает готовность оказать необходимую помощь в проведении такой конференции.

Необходимо, чтобы выполнение соответствующих правовых документов было обеспечено в полном объеме. Япония настоятельно призвала Иран выполнять обязательства и требования соответствующих резолюций Совета управляющих МАГАТЭ и Совета Безопасности в отношении ядерной программы Ирана, включая приостановку всей деятельности, связанной с обогащением, а также ратификацию и применение Дополнительного протокола МАГАТЭ. В этой связи Япония также подчеркивает важность укрепления системы гарантий МАГАТЭ, которая играет основополагающую роль в укреплении режима Договора о нераспространении ядерного оружия. Япония твердо убеждена в том, что заключение всеми государствами региона соглашений о всеобъемлющих гарантиях с МАГАТЭ, а также дополнительных протоколов имеет ключевое значение для создания зоны, свободной от ядерного оружия. Стремясь содействовать всеобщему присоединению к соглашениям о всеобъемлющих гарантиях и дополнительным протоколам, Япония готова поделиться своим опытом и оказывать техническое содействие заинтересованным государствам региона совместно с МАГАТЭ.

Япония решительно выступает за оказание поддержки ближневосточному мирному процессу с учетом того, что этот процесс является ключевым элементом региональной стабильности, необходимой для создания основы для зоны, свободной от оружия массового уничтожения. Признавая, что единственным способом достижения мира на Ближнем Востоке является обеспечение мирного сосуществования между двумя государствами — Израилем и будущим палестинским государством, Япония прилагает все возможные усилия для дости-

жения данной цели. В частности, Япония содействует реализации следующих мер:

а) Япония поддерживает политический диалог на высоком уровне как с Израилем, так и с Палестинской администрацией, с тем чтобы побуждать их к продвижению мирного процесса. Например, в мае 2012 года министр иностранных дел Японии Коитиро Гэмба посетил Израиль и палестинские территории и призвал обе стороны предпринять шаги по возобновлению прямых переговоров. Кроме того, Специальный посланник правительства Японии на Ближнем Востоке Ютака Иимура посетил Израиль и палестинские территории в августе 2011 года и в феврале 2012 года, с тем чтобы убедить руководство соответствующих сторон со всей ответственностью подойти к выполнению задачи активизации ближневосточного мирного процесса на основе решения, подразумевающего сосуществование двух государств. Помимо этого, глава Палестинской национальной администрации Махмуд Аббас посетил Японию по приглашению ее правительства в апреле 2012 года. Он провел встречи с премьер-министром Ёсихико Нода и обсудил различные вопросы, в том числе касающиеся оказания Японией содействия палестинцам и ближневосточному мирному процессу. Премьер-министр Нода и глава Палестинской администрации Аббас подтвердили важность продолжения оказания поддержки усилиям по строительству палестинского государства;

б) Япония активно участвует в оказании помощи палестинцам с момента подписания заключенных в Осло соглашений в 1993 году. По состоянию на май 2012 года Япония выделила в общей сложности более 1,2 млрд. долл. США в рамках своего содействия палестинцам. В ходе 2011 финансового года Япония выделила нецелевую безвозмездную субсидию в размере 100 млн. долл. США в дополнение к вспомогательным средствам размером 25,8 млн. долл. США на цели поддержки благосостояния палестинского населения в уязвимых районах;

в) правительство Японии прилагает активные усилия для разработки и финансирования различных проектов, способствующих укреплению доверия между израильтянами и палестинцами. Помимо этого, на основе своих усилий в вышеуказанных областях Япония содействует реализации инициативы «Коридор мира и процветания» в рамках регионального сотрудничества между Израилем, Палестинской администрацией, Иорданией и Японией и в контексте принимаемых ею в среднесрочной и долгосрочной перспективе мер с целью привнести надежду и доверие в отношения между народами в регионе в интересах будущего сосуществования и процветания Израиля и будущего палестинского государства. «Четырехсторонняя консультативная группа», состоящая из Израиля, Палестинской администрации, Иордании и Японии, провела в апреле 2012 года свое шестое техническое совещание, на котором стороны подтвердили свою решимость прилагать все возможные усилия для осуществления этой инициативы, с тем чтобы агропромышленный парк в Иерихоне начал работать в 2012 году. Все четыре стороны также договорились выпустить совместный доклад о ходе осуществления, в котором будут изложены успехи, достигнутые в деле создания и работы Парка, меры, которые следует принять в 2012 году, а также меры, предлагаемые к осуществлению в 2013 году и в последующий период.

Ливан

[Подлинный текст на арабском языке]

[30 мая 2012 года]

Ливан заявляет следующее:

- Ливан не обладает оружием массового уничтожения и считает незаконными применение или угрозу применения такого оружия;
- Ливан соблюдает резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей, особенно в отношении создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, и содействует усилиям, направленным на ликвидацию оружия массового уничтожения. Ливан выражает глубокую обеспокоенность в связи с тем, что Израиль не соблюдает нормы и стандарты международного права. Израиль располагает ядерным арсеналом, который представляет угрозу для всех стран региона и соответственно для международного мира и безопасности;
- Ливан поддерживает и приветствует все инициативы в интересах разоружения, прежде всего на Ближнем Востоке, и подтверждает роль Организации Объединенных Наций в этой связи;
- Ливан принял законы и положения, позволяющие контролировать экспорт, транзит и трансграничные перевозки любых видов оружия массового уничтожения или связанных с ними материальных средств;
- Ливан не оказывает содействия никаким группам, стремящимся приобрести, произвести, иметь, перевозить, предоставлять или использовать ядерное или иное оружие;
- Ливан поддерживает конференции и инициативы арабских стран, имеющих своей целью устранить причины напряженности на Ближнем Востоке, прежде всего избавить регион от оружия массового уничтожения. Ливан активно участвует в работе всех заседаний технического комитета Лиги арабских государств, который отвечает за подготовку проекта договора об избавлении Ближнего Востока от оружия массового уничтожения, в особенности ядерного оружия. Ливан подчеркивает опасность, которую израильское ядерное оружие и другое израильское оружие массового уничтожения представляют для международного мира и национальной безопасности арабских стран.

Мексика

[Подлинный текст на испанском языке]

[5 июня 2012 года]

Мексика убеждена, что международному сообществу следует и впредь поощрять создание зон, свободных от ядерного оружия, во всем мире в качестве эффективного средства достижения цели полной ликвидации ядерного оружия, уделяя первоочередное внимание укреплению мира и безопасности как на региональном, так и на международном уровнях.

Наша страна поддерживает и неизменно поддерживала в прошлом меры, направленные на создание новых зон, свободных от ядерного оружия, будучи участником и одним из инициаторов подписанного в 1967 году Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договора Тлателолко), в соответствии с которым впервые в густонаселенном регионе была создана зона, свободная от ядерного оружия.

В связи с этим в контексте отношений между странами Ближнего Востока наличие ядерного арсенала и/или угроза его существования представляют собой одно из серьезных препятствий для мирного сосуществования стран региона, в связи с чем создание зоны, свободной от ядерного оружия, помогло бы ослабить напряженность и создать обстановку мира и безопасности. Вышеизложенное не означает ущемления права государств использовать ядерную энергию в мирных целях; в этой связи важно, чтобы использующие такую энергию государства в полной мере сотрудничали с Международным агентством по атомной энергии во всем, что касается их деятельности в этой области.

Большое значение имеют успехи, достигнутые в этой сфере международным сообществом в последние годы. Соглашение, достигнутое в ходе состоявшейся в 2010 году восьмой Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, относительно того, чтобы Генеральный секретарь совместно с соавторами резолюции 1995 года по данному вопросу и в консультации со всеми государствами региона провели в 2012 году конференцию по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, — наглядное свидетельство интереса и широкой поддержки международного сообщества в связи с этой темой. Мексика осведомлена о все еще преобладающих в отношениях между государствами региона политических разногласиях, которые могут стать препятствием для успешного проведения вышеупомянутой конференции, однако отсрочка ее проведения может повредить не только процессу создания в этом регионе зоны, свободной от ядерного оружия, но и действенности режима, предусмотренного Договором о нераспространении ядерного оружия. Мексика призывает все заинтересованные стороны, включая координатора Конференции, представителя Финляндии г-на Яакко Лааяву, продолжать прилагать усилия, направленные на проведение конференции надлежащим образом и в установленные сроки.

Преодоление имеющихся разногласий в отношении сферы охвата, применения и основных обязательств каждого из государств-членов в случае создания зоны, свободной от ядерного оружия, является важной и трудной задачей для стран Ближнего Востока. Тем не менее основанием для оптимизма служит пример других регионов мира, успешно справившихся с этой задачей, в чем немаловажную роль сыграла их добросовестность и готовность проявить гибкость. Поэтому нам кажется, что главная задача состоит в том, чтобы преодолеть скептицизм в отношении существующих планов по созданию такой зоны в этом регионе.

В этой связи основой для будущих переговоров могут послужить правовые положения действующих соглашений по созданию зон, свободных от ядерного оружия. После подписания первого соглашения по данному вопросу различные регионы успешно создали подобные зоны и использовали накопленный опыт для доработки и усовершенствования этих соглашений.

Определение географических границ зоны; переговорные механизмы; определение понятия ядерного оружия; принцип транспарентности, которым должны руководствоваться государства до и после переговоров; а также механизмы контроля — вот лишь некоторые аспекты, которые можно учитывать при подробном анализе и сравнении с другими регионами мира в целях содействия достижению этой цели. Страны Латинской Америки и Карибского бассейна неоднократно предлагали в этой связи поддержку и опыт Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне. Будучи единственной постоянно действующей структурой, созданной в целях обеспечения соблюдения положений соглашения о создании зоны, свободной от ядерного оружия, Агентство могло бы играть роль консультирующего органа для стран региона, которые могут попросить об этом.

В заключение следует подчеркнуть, что в деле создания зоны, свободной от ядерного оружия, одну из важнейших ролей должно играть гражданское общество. Недавние события на Ближнем Востоке заставили задуматься о роли гражданского общества в контексте политических событий в регионе, в связи с чем весьма важно обеспечить участие гражданского общества в этом процессе, с тем чтобы оно могло прямо и последовательно заявить о необходимости создания такой зоны, что, без сомнения, будет содействовать улучшению отношений между народами этого региона.

Норвегия

[Подлинный текст на английском языке]
[12 июня 2012 года]

Вопросы ядерного разоружения и нераспространения фигурируют среди первоочередных задач норвежской внешней политики. Признавая важный вклад зон, свободных от ядерного оружия, в укрепление международного режима нераспространения и упрочение мира и безопасности на глобальном и региональном уровнях, Норвегия по-прежнему выступает за создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на основе договоренностей, добровольно заключенных государствами региона. Помимо этого, правительство Норвегии полностью поддерживает Заключительный документ Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, в котором были утверждены практические шаги в целях осуществления в полном объеме резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, включая созыв в 2012 году конференции, посвященной созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения. Норвегия решительно выступает за проведение такой конференции и уже оказывает в этой связи политическую и финансовую поддержку.

Правительство Норвегии в полной мере осведомлено о трудностях в плане распространения, затрагивающих ближневосточный регион, а также в отношении создания зоны, свободной от оружия массового уничтожения и систем его доставки. В связи с этим Норвегия неоднократно призывала все государства региона добиваться результатов в деле создания на Ближнем Востоке такой зоны, а также воздерживаться от принятия мер, препятствующих достижению данной цели. Норвегия считает, что заключение договоров о всеобъем-

лющих гарантиях МАГАТЭ и подписание дополнительных протоколов всеми государствами региона имеет важное значение не только для создания зоны, свободной от ядерного оружия, но также и для укрепления режима нераспространения. Необходимо обеспечить в полном объеме выполнение этих правовых документов.

Норвегия является участником Договора о нераспространении ядерного оружия, Конвенции по химическому оружию, Конвенции по биологическому оружию и Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Всеобщее присоединение к этим важнейшим документам и полное соблюдение их положений и требований механизмов контроля являются своеобразным главным оплотом против распространения оружия массового уничтожения. Норвегия призывает ко всеобщему и безоговорочному соблюдению предусмотренных ими обязательств.

На своей шестьдесят пятой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 66/25, озаглавленную «Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока». Ниже приведен ответ на просьбу Управления по вопросам разоружения представить мнение правительства Норвегии по вопросам, включенным в резолюцию, и по пунктам 7–9 резолюции, в которых Ассамблея, соответственно, призывает все государства оказывать содействие в создании такой зоны и рассмотреть вопрос о соответствующих средствах, которые могут способствовать ее созданию.

Вопросы ядерного разоружения и нераспространения стоят в ряду первоочередных задач норвежской внешней политики. Норвегия придает большое значение созданию на добровольной основе признанных на международном уровне и эффективно функционирующих зон, свободных от ядерного оружия, в соответствии с принципами, принятыми в 1999 году на основной сессии Комиссии по разоружению. Всеми признается важный вклад зон, свободных от ядерного оружия, в укрепление международного режима нераспространения, а также в упрочение регионального и международного мира и безопасности.

Норвегия по-прежнему выступает за создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на основе договоренностей, добровольно заключенных государствами региона.

На шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи Норвегия присоединилась к консенсусу, на основе которого была принята резолюция 66/25, озаглавленная «Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока». Норвегия также поддержала резолюцию Международного агентства по атомной энергии (GC(55)/RES/14), озаглавленную «Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке», которая была принята на пятьдесят пятой основной сессии Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), прошедшей с 19 по 23 сентября 2011 года в Вене.

На Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора Норвегия внесла вклад в достижение консенсуса в отношении плана действий по трем основным аспектам Договора, а также в принятие резолюции о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Как было отмечено выше, правительство Норвегии полностью поддерживает Заключительный документ Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного

оружия, принятый 28 мая 2010 года, в котором были утверждены практические шаги в целях осуществления в полном объеме резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, включая созыв в 2012 году конференции, посвященной созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения.

Норвегия оказывает финансовую поддержку Управлению по вопросам разоружения в связи с подготовкой к Конференции, а также неправительственным организациям и представителям гражданского общества, занимающимся этими вопросами.

Кроме того, представитель Норвегии Бьорн Бердал входит в состав группы старших экспертов, оказывающих содействие Яакко Лааяве в его деятельности по подготовке и проведению Конференции.

В ноябре 2011 года посол Норвегии в Вене выполнял функции председателя на проходившем в штаб-квартире МАГАТЭ в Вене Форуме МАГАТЭ по изучению опыта, который может быть применен к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. Норвегия также принимала участие в семинарах и практикумах, посвященных возможностям создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

Норвегия призывает все государства региона добиваться результатов на пути к созданию на Ближнем Востоке поддающейся эффективному контролю зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения и средств его доставки, а также воздерживаться от принятия мер, препятствующих достижению данной цели.

Правительство Норвегии в полной мере осведомлено о трудностях в плане распространения, затрагивающих ближневосточный регион, а также в отношении создания зоны, свободной от оружия массового уничтожения и систем его доставки.

Для создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке в конечном итоге потребуются, чтобы все государства региона присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия. Присоединение всех государств региона к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний также станет важным практическим шагом к достижению этой цели. Норвегия принимает активное участие в усилиях международного сообщества, направленных на обеспечение всеобщего присоединения к этим многосторонним документам, касающимся разоружения в области оружия массового уничтожения. Норвегия всегда содействовала приданию универсального характера соглашениям и механизмам, касающимся нераспространения и контроля не только в отношении ядерного, но также химического и биологического оружия, таких как Конвенция по химическому оружию, Конвенция по биологическому оружию и Гаагский кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет.

Норвегия последовательно обращается с настоятельными призывами к государствам, которые еще не сделали этого, присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия в качестве стран, не обладающих ядерным оружием. Норвегия также настоятельно призывает все ближневосточные государства при первой же возможности присоединиться к соответствующим договорам, касающимся оружия массового уничтожения, участниками которых они

еще не являются, с тем чтобы создать условия, способствующие формированию в регионе зоны, свободной от оружия массового уничтожения.

Норвегия считает, что заключение договоров о всеобъемлющих гарантиях МАГАТЭ и подписание дополнительных протоколов всеми государствами региона имеет важное значение не только для создания зоны, свободной от ядерного оружия, но и для укрепления режима нераспространения. Также необходимо, чтобы выполнение указанных правовых документов было обеспечено в полном объеме. Кроме того, важно укреплять Систему гарантий МАГАТЭ, которая играет важнейшую роль в укреплении режима Договора о нераспространении.

Норвегия настоятельно призывает Иран выполнять обязательства и требования, предусмотренные соответствующими резолюциями Совета управляющих МАГАТЭ и Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в отношении ядерной программы Ирана, в том числе в отношении приостановки всей деятельности, связанной с обогащением, а также ратификации и осуществления Дополнительного протокола. Норвегия настоятельно призывает государства, являющиеся участниками Договора, в полной мере выполнять все его положения, а также все соответствующие резолюции Совета Безопасности и МАГАТЭ.

Норвегия решительно выступает за оказание поддержки ближневосточному мирному процессу с учетом того, что этот процесс является ключевым элементом для достижения региональной стабильности, необходимой для создания основы для зоны, свободной от оружия массового уничтожения.

Панама

[Подлинный текст на испанском языке]
[19 апреля 2012 года]

Наша страна поддерживает деятельность Организации Объединенных Наций, направленную на принятие резолюций о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока, и настоятельно призывает государства-члены сотрудничать с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в целях обеспечения осуществления резолюции 66/25 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока».

Сирийская Арабская Республика

[Подлинный текст на арабском языке]
[25 мая 2012 года]

Сирийская Арабская Республика заявляет, что для создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и сдерживания угрозы ядерного распространения абсолютно необходимо, чтобы Израиль присоединился к Договору о нераспространении ядерного оружия в качестве государства, не обладающего ядерным оружием, и заключил с Международным агентством по

атомной энергии соглашение о всеобъемлющих гарантиях в отношении всей своей ядерной деятельности.

Сирийская Арабская Республика прилагает неустанные усилия в целях создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие. С этой целью в апреле 2003 года она от имени Группы арабских государств предложила Совету Безопасности Организации Объединенных Наций рассмотреть инициативу, направленную на то, чтобы полностью избавить Ближний Восток от оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие. Однако позиция некоторых влиятельных государств в Совете Безопасности не способствовала успешной реализации этой инициативы. В декабре 2003 года Сирийская Арабская Республика вновь выступила в Совете Безопасности с этой инициативой. Проект документа с изложением этой инициативы до сих пор находится в Совете в ожидании более благоприятных международных условий для его принятия.

Сирийская Арабская Республика вновь выражает глубокую озабоченность по поводу препятствий созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, чинимых Израилем, который упорствует в своем отказе присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия в качестве государства, не обладающего ядерным оружием, и поставить все свои ядерные установки под действие инспекционного режима Международного агентства по атомной энергии, хотя этот отказ является нарушением международно признанных резолюций, принятых Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 487 (1981) Совета Безопасности, а также резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и Международного агентства по атомной энергии и решений обзорных конференций участников Договора о нераспространении ядерного оружия.

Сирийская Арабская Республика считает резолюцию по Ближнему Востоку, принятую на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора, одной из важнейших резолюций, направленных на избавление Ближнего Востока от всего оружия массового уничтожения, и в частности от ядерного оружия. Эта резолюция была принята как часть общей договоренности относительно бессрочного продления Договора, и присоединение арабских стран к этой договоренности основывалось на общем понимании, достигнутом к тому моменту. С учетом вышеизложенного Сирийская Арабская Республика хотела бы особо выделить следующее:

1. Резолюция 1995 года по Ближнему Востоку, принятая как часть договоренности относительно продления действия Договора о нераспространении ядерного оружия и подтвержденная на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора и других обзорных конференциях, сохраняет свою силу.

2. Израиль должен присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия в качестве государства, не обладающего ядерным оружием, и поставить все свои ядерные установки под действие соглашения о всеобъемлющих гарантиях, заключаемого с Международным агентством по атомной энергии.

3. На предстоящей обзорной конференции 2012 года при рассмотрении вопроса о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия

и других видов оружия массового уничтожения, необходимо добиться прогресса в достижении целей, поставленных в резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, и обеспечить соблюдение графика, выработанного на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора.

4. На обзорной конференции 2012 года невозможно будет достичь поставленных целей, если Израиль не примет участия в этой конференции и не заявит о своей приверженности созданию такой зоны в целях укрепления международного мира и безопасности в соответствии с резолюцией 66/25 Генеральной Ассамблеи, которая была представлена Сирией с учетом мнений, изложенных в настоящем документе, и в шестом пункте преамбулы которой отмечено, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока значительно укрепило бы международный мир и безопасность. Чтобы создание такой зоны стало возможным, государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия должны оказать давление на Израиль, чтобы добиться его согласия на создание такой зоны. Государства-участники, которые в настоящее время нарушают свои ядерные обязательства в связи с израильским делом, должны соблюдать Договор и изложенные в нем обязательства. Государства-депозитарии несут особую ответственность за создание такой зоны в их качестве депозитариев, а также в качестве государств, проголосовавших в поддержку резолюции по Ближнему Востоку, и постоянных членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Правительство Сирийской Арабской Республики вновь заявляет о своей готовности сотрудничать с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

IV. Ответ, полученный от Европейского союза

Европейский союз

[Подлинный текст на английском языке]
[28 июня 2012 года]

Начиная с 1995 года Европейский союз неустанно поддерживает процесс, ведущий к созданию зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке.

В 1995 году Европейский союз и входящие в него государства вместе со всеми странами Ближнего Востока и Северной Африки в Барселонской декларации по Ближнему Востоку обязались стремиться к созданию на Ближнем Востоке поддающейся взаимной и эффективной проверке зоны, свободной от оружия массового уничтожения, включая ядерное, химическое и биологическое оружие, и систем его доставки.

В мае 2010 года на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора государства — члены Европейского союза, все из которых участвовали в обзорной конференции 1995 года и поддержали Заключительный документ 1995 года,

предложили организовать семинар, который мог бы стать первым шагом в процессе подготовки к конференции, запланированной на 2012 год.

Этот семинар в поддержку процесса укрепления доверия, ведущего к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения и средств его доставки, состоялся в Брюсселе 6 и 7 июля 2011 года. Он был проведен в развитие аналогичного семинара, организованного в Париже в 2008 году, но при более широком участии. В общей сложности в работе семинара приняли участие 198 человек, в большинстве своем высокопоставленные представители, действовавшие в личном качестве; были представлены страны Ближнего Востока и Северной Африки, государства — члены Европейского союза, Турция, три государства-депозитария Договора о нераспространении ядерного оружия (Россия, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты), а также Австралия, Аргентина, Бразилия, Канада, Китай, Норвегия, Швейцария и Япония. Кроме того, в работе семинара участвовали представители шести международных организаций (Организации Объединенных Наций, МАГАТЭ, Организации по запрещению химического оружия, Группы имплементационной поддержки Конвенции по биологическому оружию, Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Организации Североатлантического договора) и двух региональных организаций (Лиги арабских государств и Совета сотрудничества стран Залива), а также научные работники и представители неправительственных организаций.

За истекший период роль Европейского союза и его вклад в этот процесс нашли широкое признание, в том числе со стороны координатора конференции 2012 года Яако Лааявы (Финляндия), назначенного 17 октября 2011 года. Этот координатор, три государства-депозитария и ряд стран ближневосточного региона обратились к Европейскому союзу с просьбой предпринять дальнейшие инициативы.

Европейский союз готов оказать дальнейшее содействие этому процессу через созданное им в 2010 году объединение аналитических центров, занимающихся проблемой нераспространения. В этой связи с координатором были налажены контакты в целях организации еще одного неофициального мероприятия, аналогичного проведенному в июле 2011 года семинару, в преддверии созыва в 2012 году конференции, направленной на создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.